

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 29 (1956)

Heft: 12

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN

MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Changements réservés

Beginn/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Ski-lifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sports d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléferiques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

Aarau

Jan.: 29. Konzert des Ungarischen Streichquartetts.

Adelboden

Dezember: 25. Eishockey-Match.
26./27. Curling: Altjahr-Cup.
31. Silvester-Schlittenpartie.
Januar: 1. Neujahrs-Skispringen.
2. Adelboden Challenge Cup (Silleren SC Races).
5. Silleren Ski Club Junior Championships. – Eishockey-Nachspiel.
5./6. Curling: Vinter-Cup.
6./7. 3. Internationale Skitage.
12./13. Eishockeyturnier.
12./17. Curlingwoche: Watson-, Nevada-Palace-, Kurvereins-Cup.
19./20. Curling: Point Competition.
20., 27. Eishockeyspiele.
25./27. Winterhochschulmeisterschaften der Universität Bern.
26./27. Curling: Niki-Cup.

Alt-St. Johann

Dezember: 16., evtl. 23. Langlauf um die Alp Sellmatt.
Januar: 26./27. Ostschweiz, Verbandskirenrennen: Abfahrt, Slalom, Riesenslalom.

Andermatt

Januar: 1. Neujahrsslalom.
6. Internationale Gotthard-Skitage.
20. Gutschäbafahrt.

Arosa

Dezember: 26. Eisfest.
26., 30. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
Januar: 1. Ski: Neujahrsabfahrt vom Hörnli.
2., 9., 25., 30. Eisfeste.
5./6. Aroser Meisterschaft in Abfahrt und Slalom.
6., 17., 27. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
12./13. Schweizer Eislauftmeisterschaften.
13., 20. Internationale Aroser Pferderennen.
15. Eishockey: Arosa-Harringay Racers.
15., 21. Curling: Black Trophy, Kulm-Cup.

22. IV. Internationale Skispringerwoche des SSV (2. Tag).
26./27. Curling: Meisterschaft von Arosa (Squirrel Cup).
27. 1. Aroser Auto-Slalom auf dem Obersee.

Bad Ragaz

Dezember: 26. Weihnachts-Slalom.
Januar: 19./20. Verbandsrennen des Sankt-Galler-Oberländischen Skiverbandes.

Baden

Dezember: Bis Mitte. Kornhaus: Cabaret «Rüeblihaft».
27. Kurtheater: Winterthurer Operettenbühne.
Januar: 10. Kurtheater: Gastspiel des Théâtre municipal de Lausanne.
19. Kurtheater: Gastspiel Jürg Medicus.
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Bälle, Boulespiel.

Basel

8. Dez./6. Jan. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler.
Dez./Febr. 1957. Völkerkundemuseum: «Indianer vom Amazonas.» – Schweiz. Museum für Volkskunde: «Hinterglasmalerei».
Dez./April 1957. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.
Dezember: 11. Casino: Kammermusik. Basler Künstler.
11./13. Casino: WIR-Ausstellung.
14., 31. Sporthalle: Radrennen.
15. Martinskirche: Basler Bach-Chor. Leitung: Walthar Geiser, Solisten.
16. Eishockey-Meisterschaftsmatch Nationalliga.
17./18. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Sir John Barbirolli.
20. Musiksaal: Wiener Hofmusikkapelle. Leitung: Rudolf Moralt. Solisten.
22. Dez./15. Jan. Hans-Huber-Saal: Voli Geiler/Walter Morath.
Januar: 6. Musiksaal: Wiener Oktett.
8. Musiksaal: Symphoniekonzert der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solistin: Monique de la Bruchollerie, Klavier.
11. Musik-Akademie: Trio Michels.
12. «Vogel Gryff», Kleinbasler Volksfest.
13. Martinskirche: «Der Messias». Oratorium von G. F. Händel.
15. Musiksaal: Klavierabend Rudolf Serkin. – Eishockey-Meisterschafts-match Nationalliga.
14. Casino: Kammermusikvereinigung der Berliner Philharmoniker.
15. Casino: Schneeberger-Quartett.
16., 18. Musiksaal: Zykluskonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solistin: June Kovach, Klavier.
18. Sporthalle: Radrennen.
24./25. Martinskirche: Konzerte des Basler Kammerorchesters. Leitung: Paul Sacher. Solisten.
28./29. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Otto Klemperer.

Das ganze Jahr: Kichlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u. a. Münster-schatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardskirchplatz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum: Apotheken-Sammlung. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münster-museum (Kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 53: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Rheinpfand Kleinmünzen: «Unser Weg zum Meer». Ausstellung über schweiz. Rhein- und Seeschifffahrt.

Bern

Dez./Juni 1957. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.
Dezember: 11. Kammermusikkonzert der BMG. Schneeberger-Quartett.
16. Weihnachtskonzert im Münster. Berner Kammerorchester.
17. Casino: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler.
19. Casino: Wiener Hofmusikkapelle. Leitung: Rudolf Moralt. Solisten.
Januar: 14./15. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer. Solist: Yehudi Menuhin, Violine.
21. Casino: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Hedy Salquin. Solist: Dénes Marton, Viola.

22. Konservatorium: Kammermusik-konzert der BMG.
25. Französische Kirche: Kammervereinigung Berliner Philharmoniker.
26. Hotel Bellevue-Palace: Theaterball.
28./29. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Otto Ackermann. Solist: Géza Anda, Klavier.
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhaus-keller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel-Bienne

Dez./Jan. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruk-tionskurse, Militärkurse, Spezial-ausbildung und Sportschulung.
Décembre: 17. Capitole: Production théâtrale Gintzburger.
Janvier: 14., 28. Capitole: Galas Karsenty.
17. Capitole: Berner Stadtorchester. Leitung: Luc Balmer. Solist: Yehudi Menuhin, Violine.
24. Wytenbachsaal: Kammermusikabend Hermann Engel.

Le Brassus

Janvier: 12/13. Epreuves internationales de ski (disciplines nordiques).

Braunwald

Dezember: 30. Eröffnungs-Slalom.
Januar: 7./8. Curling: Hotelier-Cup.
19./20. Curling: Netstal-Kanne.
27. Ski: Rotberg-Abfahrtsrennen.

Celerina

Dezember: 21./25. Curling: Club Matches.
30., 31. Curling: Sir Charles Barrie Cup, Inter-Hotel-Match.
Januar: 1. Großes Eisfest.
3. Curling: St. Crispin's Plate. – Ski-schulrennen.
10. Curling: Points Competition.
24. Kinder-Skirennen.
29. Curling: The President's Trophy.

Champéry

Décembre: 15. Slalom d'ouverture.
29/30. Hockey sur glace: Championnat suisse.
31 déc./1^{er} janv. Curling: Coupe Régamey.
Janvier: 1^{er}, 5/6. Hockey sur glace: Tournoi de Champéry. Coupe Schärer.
8., 15., 22., 29. Concours de luge.
9. Slalom handicap.
12/13. Concours de ski pour les hôtes.
16. Gymkana.
18/20. Curling: Coupe Hôtel des Alpes.
23. Ski: Descente handicap. – Hockey sur glace: Championnat suisse.

Château-d'Oex

Décembre: 16. Noël du Ski-Club à la Sarouche.
16., 17./18. Curling: Channe d'Amitié, Wehren-Trophy.
22., 29. Matches de hockey sur glace.
Janvier: 1^{er}, 5. Ski: Concours de saut.
1^{er}, 5., 12. Matches de hockey sur glace.
2. Grand gala de patinage.
9., 17. Curling: Challenge Cuénod, Coupe Peat.
13. Ski: Championnat des Monts-Chevreuils.
19., 26. Matches de hockey sur glace.
23. Patinoire: Gymkana pour enfants.
26., 27. Curling: Coupe de Château-d'Oex, Coupe Ch. Gossweiler.

Châtel-St-Denis

Janvier: 19/20. Ski: Trophée des 3 Pistes.

Crans-sur-Sierre

Décembre: 22. Curling: Crans-Montana.
30. Ski: Channe Robinson.
Janvier: 6. Grand gala de patinage artistique.
7/15. Semaine de curling de Crans.
15. Ski: Challenge des As.
25/27. 14^e Trophée du Mont-Lachaux, course internationale de ski.

Davos

Dezember: 16. Eröffnungsslalom und Clubmatch SAS/SCD.
18. Curling: Eröffnungsturnier.
25., 26., 30. Eishockey-Meisterschaftsspiele Nationalliga.
25./31. Curling: Skip-Training.
30. (evtl. 1. Jan.) Großes Eisschaulaufen
Januar: 1. Internat. Skisprungkonkurrenz.
3. Kinderskirennen.
4./5., 6./7. Curling: Fulda-Cup, Morosani-Cup.
6. Schlitteln: diverse Cups.
11. Britische Junioren-Skimeisterschaften.
11./13. Curling: Ostschweiz. Regional-meisterschaft.
12., 29. Marden's Club-Skirennen.
15./16. Curling: Graber-Kanne.
19./20. Vier-Länder-Eisschnelllaufen. – Curling: Homburger-Cup.
22./24. Curling: Bianchi-Cup.
26./27. II. Schlittel-Weltmeisterschaften. – Curling: Davoser Einzelmeister-schaft.

27. Eishockey-Meisterschafts-match Nationalliga.
28./29. Curling: Schweizerhof-Kanne.
31. Jan./1. Febr. Curling: Hennessy Bowl.

Einsiedeln

Dezember: 26. Weihnachtsslalom.

Engelberg

Januar: 1. Eishockey: Cup des Kurvereins. – Ruhrhalde-Slalom.
5./6. Engelberger Curling-Cup.
6. Internationale Skisprungkonkurrenz.
7. Pilatus-Staffelrennen.
9. Ski: Smith Clough Cup.
11. Ski: Longden Smith Cup für Damen.
12. Eröffnungs-Langlauf.
13. Mannschafts-Slalom.
14. Harlequin-Staffelrennen.
16. Curling: Leimgruber-Cup.
19./20. Junioren-Eishockeyturnier.
27. Internationale Jochpaß-Skirennen. – Curling: Seeburg-Cup.
29. Ski: Sonnenberg Challenge Cup.
30. Jan./5. Febr. Engelberger Curling-woche: «Shield» und International Cup.

Flims-Waldhaus

Dezember: 15. Inbetriebnahme der neuen Luftseilbahn Alp Narauß-Cassonsgrat.
16. Eröffnungs-Slalom in Narauß.
23., 25., 30. Eishockeyspiele.
25./26. Curling: Segnes-Cup.
30. Großes Eisschaulaufen.
30./31. Curling: Kurvereins-Cup.
Januar: 6., 15. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
12./13. Curling: Dr.-Wunderly-Wanderpreis.
19./20. Curling: Jacques-Beglinger-Trophy.
20. Ski: Dr.-Atzli-Abfahrtsstaffette. – Eishockey-Freundschafts-match.
27. Jan./5. Febr. 4. Flimser Curling-woche: Hotelier-Cup, Bellavista Stone usw.

Flums

Januar: 1. Ski: Kurhäuser-Abfahrt.

Fribourg

Déc./janv. Cathédrale St-Nicolas: Concerts d'orgues les dimanches et fêtes.
Décembre: 12. Théâtre Livio: Tournée Herbert.
16. Salle de la Grenette: Concert Mozart.
Janvier: 18/20. Théâtre Livio: Revue du Théâtre municipal de Lausanne.
24. Aula de l'Université: Orchestre de chambre du Festival de Lucerne. Solistes: Wolfgang Schneiderhan et Rudolf Baumgartner, violonistes.

Genève

Déc./mars 1957. Représentations quotidiennes du Théâtre de la Comédie.
Déc./mai 1957. Représentations quotidiennes du Casino-Théâtre et du Théâtre de Poche.
Décembre: Jusqu'au 30. Athénée: Exposition posthume Emile Hornung.
16. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet.
18. Victoria-Hall: Concert Hofmusikkapelle de Vienne.
20. Victoria-Hall: Concert symphonique populaire. Direction: Samuel Baud-Bovy. Solistes: Harry Datyner, pianiste, Pierre Segond, organiste.
Janvier: 5/24. Athénée: Exposition de peinture Gollisch.
11. Salle Réformation: Concert de l'Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo. Soliste: Adrian Aeschbacher, pianiste.
18. Victoria-Hall: Concert symphonique populaire. Direction: Othmar Nussio. Soliste: Edith Farnady, pianiste.
19., 26., 29. Conservatoire: Concerts Alfred Lœwenguth-Françoise Doreau (Sonates Beethoven).
25. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Robert Denzler. Solistes: Arthur Grumiaux, violoniste, Maurice Gendron, violoncelliste.
25. Victoria-Hall: Concert String Orchestra du Festival de Lucerne. Direction: Rudolf Baumgartner. Soliste: Wolfgang Schneiderhan, violoniste.
26. janv./14 févr. Athénée: Exposition de peinture Marguerite Ammann.

Glarus

Januar: 14. Klavierabend Monique Haas.
28. Theater-Gastspiel.

Grindelwald

Dez.: 16. Curling: Bern-Grindelwald.
22./23. Curling: Eröffnungsturnier.
25. Ski: Peggy-Cup.
26./27. Curling: Walter-Cup.
28. Nacht-Skispringen.
28./29. Curling: Damen-Turnier.

29. Eishockeymatch.
50/51. Curling: Hauser-Cup.
Januar: 2./3., 6./7. Curling: Kurvereinspreise, Pulver-Kanne.
5. Große Eisrevue.
4. Ski: Interhotel Newmarket Salver.
4., 11., 18., 25. Nacht-Skispringen.
5., 12., 19., 26. Eishockeyspiele.
8. Basil Mitchel Anfänger-Skirennen.
9./10. Curling: 5. Damen-Meisterschaften.
9./12. Internationales Damen-Skirennen des SDS.
10. Kinderskirennen.
12./15. Curling: Einzelmeisterschaft von Grindelwald.
14./16. Zentralschweizerische Curling-meisterschaften.
16./18. Curling: Kurvereinspreise.
17. Schlittellrennen.
20. Jan./10. Febr. 13. Grindelwalder Curlingwochen: Meisterschaft von Grindelwald, Sandeman Competition usw.
27. Ski: Männlichen-Abfahrtsrennen, Yamato-Wanderbecher.

Gstaad

- Dezember: 16., 18. Curling: Eröffnungspreise, Charly's Cup.
20., 25. Curling: Olden-Cup, Weihnachts-Cup.
24. Eishockeymatch.
26. Skispringen bei Scheinwerferlicht.
27. Große Modeschau (Gstaad-Palace).
29./30. Curling: Lanvin-Cup.
Januar: 1. Großes Eisschaulaufen. – Eishockeymatch.
2. Große Skisprungkonkurrenz. – Curling: New Year's Play.
5. Curling: Victoria-Cup.
5., 20. Eishockey-Meisterschaftsspiele I. Liga.
6. Kombinierte Eggli-Rennen.
10. Curling: Sulger-Cup.
13. Curling: Gstaad-Thun Trophy. – Eishockeymatch.
15., 17. Curling: Zryd-Uhren, Wassern-grat-Cup.
18. Gäste-Skirennen.
21./27. Große Gstaader Curlingwoche: Gstaad Shield, Paton Silverstone, Gstaad-Palace-Cup usw.
27. Sarina-Verbandsrennen (Eggli).
31. Schlittenfahrt und «Fondue-Party» nach Gsteig. – Curling: Bols-Cup.

Kandersteg

- Dezember: 50. Curling: Berner Zinnkanne.
Januar: 5./6. Curling: Viktoria-Adler-Wanderpreis.
12./15. Kandersteger Curler.
20., 26./27. Curling: Punktspiel, Frames Shield.
28. Jan./8. Febr. Internationale Curling-Einzelmeisterschaft.

Klosters

- Dezember: 20. Eröffnungsslalom.
26. Ski: Stephanstag-Rennen. – Eishockeymatch.
30. Curling: Eröffnungsmatch.
31. Silvester-Eisschaulaufen. – Eishockeymatch.
Januar: 1. Eishockeymatch.
6. Curling: Freundschaftsmatch.
6., 15. Eishockey-Meisterschaftsspiele.
12. Kinderskitag.
17. Schlittellrennen.
20. Curling: Sandeman Trophy – Eishockeymatch – Clubmeisterschaften des SC Klosters.
24. Kinderschlittschuhtag
27. Curling: Silvretta-Cup.

Langenthal

- Januar: 31. Konzert des Ungarischen Streichquartetts.

Lausanne

- Déc./avril 1957. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre du Petit-Chêne et de Tréteaux des Faux-Nez.
Décembre: 15/16. Théâtre municipal: Prod. Georges Herbert.
16. Théâtre municipal: Concert populaire de l'Orchestre de chambre de Lausanne.
17. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet.
Janvier: 10/15, 24/27. Théâtre municipal: Gala Karsenty.
21. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Robert Denzler. Solistes: Arthur Grumiaux, Violoniste, Maurice Gendron, Violoncelliste.
28. Théâtre municipal: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens.
31. janv./5 févr. Théâtre municipal: Prod. Georges Herbert.

Lenk i. S.

- Dezember: 16. Trainings-Langlauf.

28. Curling: Bols-Cup.
31. Silvester-Sprunglauf. – Fackelfahrt.
Januar: 19./20. Berner Oberländisches Verbands-Skirennen. – Curling: Ramseier-Stone.

Lenzerheide-Valbella

- Dezember: 23. Eröffnungsslalom: Grand-Hotel-Kurhaus-Wanderpreis.
26. Eishockeymatch.
27./28. Curling: Novice-Cup.
50. Internationale Skisprungkonkurrenz.
51. Großes Silvester-Eisschaulaufen.
Januar: 1., 6., 10. Eishockeyspiele.
2./3., 7./8. Curling: Hotel-Cup, Dutch-Cup.
5., 22. Kinder-Skirennen am Crestas.
9., 17. «Schlitteda» ins Weiße.
12., 29. Schlittellrennen für Kinder.
15., 24., 31. Eishockeyspiele.
15./16. Curling: Lai Trophy.
19./20. 34. Bündner Skimeisterschaften: Slalom/Abfahrt, Langlauf/Sprunglauf.
20. Curling: Alfred-Leroy-Gedenk-Wanderpreis.
26./27. 8. Internationales Philips-Fairplay-Derby: Slalom/Abfahrt.
30. Abfahrtsrennen.

Leukerbad

- Dezember: 16. Langlauf.
27./29. Springerkurs SSV.
30. Langlauf.
Januar: 1. Sprunglauf: Coupe Morand.
6., 12./15. Walliser Meisterschaft: Staffellauf; Langlauf, Sprunglauf, Nordische Kombination.
20. Coupe Gemmi: Abfahrt/Slalom.

Leysin

- Décembre: 16. Course de luges. – Match de hockey sur glace.
25, 30. Matches internationaux de hockey sur glace.
26. Gala de patinage.
30. Course de descente à ski.
Janvier: 2. Match international de hockey sur glace.
5/6. Coupe de curling.
6, 13, 27. Matches de championnat de hockey sur glace.
9, 16, 25, 30. Matches nocturnes de hockey sur glace.
12. Fête nocturne sur glace.
13. Concours de slalom et de saut.
16. Courses de luges.
19/20. Courses de bobsleigh.
26. Gala de patinage.
27. Course de ski «Elle et Lui».

Locarno

- Dez./Jan. Casino-Kursaal: Täglich Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Schloß Visconti: Ausstellung von römischen Ausgrabungen.
Dezember: Bis 31. Gemäldeausstellung Marturi Ojanguren.

Le Locle

- Janvier: 27. Ski: 4^e journée de la Semaine internationale de saut.

Lugano

- Dezember: 14. Konzert des «Gruppo Strumentale ARC» der Mailänder Scala.
Januar: 24. Konzert des Duos Soëtens-Suzanne Roche.

Luzern

- Dez./6. Jan. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler.
Dez./April 1957. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel
Dezember: Bis Ende. Stadttheater: Ausstellung Hans Zücher (Gemälde und Aquarelle).
15. Kunsthau: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Max Sturzenegger. Solist: Adrian Aeschbacher, Klavier.
25. Traditionelles Sternsingen in der Altstadt.
Januar: 10. Kunsthau: Kammermusikabend.
24. Kunsthau: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Walter Aeschbacher. Solistin: Katharina Marti, Alt. Chor: Männerchor Luzern.

Montana-Vermala

- Décembre: 16, 23, 25, 30. Matches de hockey sur glace.
20/21. Curling: Championnat du club.
27/28. Curling: Challenge St-George.
Janvier: 1^{er}. Gala de patinage.
2, 6, 16, 25. Matches de hockey sur glace.
10/11. Curling: Tournoi Interhôtels.
12/15. Tournoi international de hockey sur glace.
17/18. Curling: Challenge Albert Mayer.
19/20. Concours de moto-ski-jöring.
24/25. Curling: Coupe Jeanne d'Arc.
25/27. 14^e Trophee du Mont-Lachaux, course internationale de ski.
27. Concours de saut à Vermala.
30/31. Curling: Coupe Farinet.

Mürren

- Dezember: 22. Weihnachtsspiel der Schule Mürren.
24. Ski: Bracken No Fall.
26./27. Curling: Alpina-Vase.
29./30. Curling: Inter-Hotel-Cup.
31. Ski: Ryder Cup.
Januar: 1. Ski: Scaramanga-Seilrennen.
2./3., 5./6. Curling: Schad Jungfrau Cup, Young Cup.
2./4. Ski: Lady Denman, Lady Mabel Lunn.
4. Ski: Kandahar-Junioren-Meisterschaften.
6. Sternsingen der Mürrener Kinder.
9./10. Curling: Lukas Bols Novices Cup.
11. Schlittellrennen Mürren-Gimmelwald.
12./15. Curling: Mercer Cup.
15. Ski: Anonymous No-Fall.
17./25. 4. Mürrener Curlingwoche: Percival Bowl, Berner Oberland Cup, Sir Henry Lunn Challenge Cup.
19. Ski: Bellevue No-Fall und Viersternrennen.
19./20. Eisrevue (Tänze und Kunstlaufen).
26./27. Curling: Fondue and Raclette Match.
27. Ski: Huggler-Langlauf.
29./30. Curling: Rudolf-Cup.

Neuchâtel

- Déc./10 févr. 1957. Musée d'ethnographie: Exposition «Les Iles des Dieux» (Indonésie).
Décembre: 15. Salle des conférences: Récital de piano Pietro Galli. – Hockey sur glace: Match de championnat Ligue nationale.
15. Théâtre: Compagnie du Cuvelier.
29 déc./2 janv. Théâtre: Compagnie Scaramouche.
Janvier: 2. Match international de hockey sur glace.
6. Musée des beaux-arts: Démonstration des automates Jaquet-Droz.
9, 15, 22/23. Théâtre: Galas Karsenty.
11, 27. Hockey sur glace: Matches de championnat Ligue nationale.
25. Salle des conférences: Concert de l'Orchestre neuchâtelois. – Aula de l'Université: Concert des Jeunes musicales.
28/29. Théâtre: Prod. Georges Herbert.
31. Salle des conférences: Quatuor Pascal de Paris.

Olten

- Dezember: 12./15., 27. Theater-Gastspiele.
Januar: 10., 17., 22. Theater-Gastspiele.
12./15. Theateraufführungen der Kant. Lehranstalt.
15. Konzertabend De Haen.
20. St.-Sebastians-Feier der Stadtschützen.
31. Symphoniekonzert des Winterthurer Stadtorchesters.

Pontresina

- Dez.: 16. Curling: Freundschaftsmatch.
20. Betriebsaufnahme der neuen Luftseilbahn zur Diavolezza.
25. Clubrennen: Abfahrt und Slalom.
26. Curling: Steinbock-Trophy.
28. Schlittenfahrt.
29./30. Curling: New Year's Eve Cup.
30. Internationales Eisschaulaufen.
Januar: 1. Alp-Languard-Riesenslalom.
2./5. Curling: Languard-Kanne.
4. Kinder-Schlittellrennen.
5. Fackelabfahrt.
8./9., 11./12. Curling: Bahnhöfli-Gems-Trophy, Züri-Leu-Trophy.
15. Ski: Langlauf rund um Pontresina.
15. Mondscheinfahrt.
15./16. Curling: Consul Elsässer Trophy.
18./19. Caledonian Medal Curling Competition.
24./28. Pontresiner Curlingwoche: Kurvereinspreis, Black & White Challenge Trophy, Jackson-Cup.
30. Schlittellrennen.

Rigi

- Dezember: 16. Dossen-Eröffnungsrennen.
16., 31. Gäste-Skirennen.
Januar: 15. Ski: Rot-Blau-Rennen.
15./20. Ski-Club-Rigi-Woche: diverse Veranstaltungen.
27. Rigi-Derby der Eisenbahner.

Saanen

- Januar: 5./6. Saaner Curler.
28./29. Saanerhof- und Curling-Club-Kanne.

Saanenmöser

- Januar: 15. Curling: Clubturnier.

Saas-Fee

- Dezember: 16., 23., 26. Eishockeyspiele.
31. Silvester-Slalom.
Januar: 1., 6., 15. Eishockeyspiele.
17. St.-Antonius-Langlauf.
20., 27. Eishockeyspiele.

Samedan

- Dezember: 26. Curling: Muntarütsch-Cup.
31. Dez./2. Jan. Curling: Bernina-Cup, Candrian-Preis.
Januar: 5./6. Curling: Grumello-Kanne, Muottas-Muragl-Kanne.
28./29. Samedaner Skitage: Langlauf, Abfahrt, Slalom.

Schaffhausen

- Déc./März 1957. Spielzeit des Stadttheaters.
Dezember: Bis 30. Museum zu Allerheiligen: Weihnachtsausstellung der Schaffhauser Künstler.
15. Jan./27. Febr. Museum zu Allerheiligen: Curt Manz, Gemälde und Zeichnungen.
Januar: 18. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solist: Adrian Aeschbacher, Klavier.
27. Symphoniekonzert. Leitung: Johannes Zentner. Solist: Henri Chapatte, Klavier.

Schwyz

- Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der Alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonal-Schweizerisches Historisches Heimatmuseum). – Große Aararienschau.

Scul-Tarasp-Vulpera

- Dezember: 26. «Pangrond» (alter Volksbrauch). – Slalom-Schaulauf.
29./30. Curling: Kurvereinspreis.
Januar: 6. Meisterschaft des SC Scuol.
10. Curling: Vulpera-Cup.
19./20. Curling: Conrad-Cup.
25. Gäste-Skimeisterschaft.

Siebnen

- Januar: 6. Tradit. Fastnachts-Einschellen.

Sierre

- Décembre: 15, 25. Matches de hockey sur glace.
Toute l'année. Manoir de Villa: Centre de dégustation des vins valaisans. – Musée Rilke – Musée des tireurs.

Sils

- Dezember: 26. Abfahrtsrennen für Gäste und Einheimische.
Januar: 12., 29. Große geführte Skitouren
26./27. Curling: Giandaplatte.

Silvaplana

- Dezember: 26. Curling: Primula-Cup.
Januar: 1., 11./15. Curling: Fram-Cup, Kurverein-Plateau.
16./17. Curling: Hotel-Sonne-Trophy.

Solothurn

- Dezember: 15. Weihnachtskonzert des Kammerchors Solothurn.
27. Weihnachtsmusik des Bach-Chors.
Januar: 27. Jesuitenkirche: Konzert des Solothurner Kammerorchesters.

St-Cergue

- Décembre: 15, 23, 29, 30. Matches de hockey sur glace.
29. Ski: Concours de sauts nocturnes.
Janvier: 2. Hockey sur glace: Coupe de l'An.
6. Concours de fond et saut.
6, 12, 20, 27. Matches de hockey sur glace (championnat suisse B).
19. Grand concours international de saut et slalom nocturnes.
27. Fête de nuit sur la patinoire.

Ste-Croix

- Décembre: 25. Grand concours de saut.
29. Slalom nocturne.
Janvier: 5/6. Aux Rasses: Concours annuels du ski-club.
19/20. Ski: Trophee des 5 pistes.

St. Gallen

- Dez./Mai 1957. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.
Dezember: Bis 50. Kunstmuseum: Ausstellung «8 Ostschweizer Künstler».
15./14. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Jean Meylan. Solistin: Elise Cserfalvi, Violine.
20. Konzert des Bach-Chors.
Januar: 11. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Albert. Solisten: Walter Vögeli, Flöte, Alfredo Frigerio, Harfe.
17. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Rudolf Albert. Solistin: Monique Haas, Klavier.
19. Schützengarten: ACS-Ball.
24. Tonhalle: Kammermusikkonzert.
27. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean Meylan. Solist: Paul Baumgartner, Klavier.

St. Moritz

- Dezember: 26. Internationale Skisprungkonkurrenz.
26./29. Modeschauen in den Hotels Kulm, Carlton, Palace und Suvretta.

29. Internationales Eisschaulaufen.
Ende Dez./Ende Febr. Täglich Curling-
spiele, wöchentlich Eishockeyspiele.
Bob- und Cresta-Run: diverse Cups.
Januar: 4. Internationales Eisschaulaufen.
5. Suvretta-Riesenslalom.
6. Ski: Grieder's Silk Race – Duke of
Kent Race.
6./13. Internationales Bridgeturnier.
8. Ski: Roberts of Kandahar Race.
9., evtl. 10. Ski: Anglo-Swiss Race. –
Internationales Eisschaulaufen.
11./12. British Ski Championships.
13. « Schlitteda Engiadinaisa ».
25. IV. Internationale Skispringerwoche
(5. Tag).
26./27. Europameisterschaften für
Junioren im Zweierbob.
27. Internationale Pferderennen auf
Schnee, 1. Renntag.

Sursee

- Dezember: 25. Kirche: Mozart-Messe, Chor
und Orchester.

Thun

9. Dez./13. Jan. Thunerhof: Weihnachts-
Kunstausstellung.
Januar: 20. Stadtkirche: Symphoniekonzert.
Leitung: Alfred Ellenberger.
Solist: Aida Stucki, Violine.

Unterwasser

- Januar: 20. IV. Internationale Skispringer-
woche des SSV (1. Tag).

Verbier

- Décembre: Bisqu'au 15. Cours de ski pour
enfants.
20. Concours de ski pour enfants.
31. Descente aux flambeaux.
Janvier: 1^{er}. Ski: Coupe Perce-Neige.
4. Concours de ski pour la jeunesse.
10. Coupe Jean-Pierre pour enfants. –
Descente aux flambeaux.
20. Slalom P. Fellay.

Vevey

- Décembre: 18. Salle des Remparts: Com-
pagnie du Théâtre de l'Œuvre de Paris.
Janvier: 4. Représentation théâtrale.
16. Salle des Remparts: Gala Karsenty.
30. Récital de piano Géza Anda.

Villars-Chesières

- Décembre: 25. Slalom de Noël.
29/30. Curling: Tournoi d'ouverture.
Janvier: 3, 5/6. Curling: Coupe Hannay,
Coupe Villars-Palace.
12/13. Curling: Coupe de l'Hôtel Belle-
vue. – Matches internationaux de
hockey sur glace.
14. Concours de luges pour enfants.
15/17. Curling: Championnat de Villars.
17. Course à travers Villars.
18/20. Trophée de Villars, combiné de
ski alpin international.
19/20. Curling: Holmes Tarn Cup.
21. Skikjøring et promenades en traineaux.
22. Tournoi de Bowling.
23. Slalom nocturne.
24. Gymkana de patinage. – Tir à l'arbalète.
25/27. Championnat régional romand de
ski.
26/27. Curling: Hearst Cup.
27. Match de hockey (Championnat suisse
série A).

Visp

- Dez./Febr. Jeden 2. und 4. Sonntag des
Monats: Eishockeyspiele.

Wengen

- Dezember: Bis 16. Schweiz. Skischulleiter-
kurs.
25. Weihnachts-Slalom.
26. Nacht-Skispringen.
27. Curling: Bonspiel. – Skirennen.
31. Großes Eisschaulaufen.
Januar: 1. Neujahrs-Slalom. – Curling:
Hewitt-Cup.
2., 7. Skirennen: diverse Cups.
2., 9., 16., 25., 30. Nacht-Skispringen.
2., 9., 18. Eiskunstlaufkonkurrenzen.
8., 10. Curling: Silberhorn-Preise,
Neuweiler-Cup.
12./13. 27. Internationale Lauberhorn-
Skirennen: Abfahrt/Slalom.
14. Abfahrtsrennen um den « Goldenen
Ski von Wengen ».
15. Britische Damen-Skimeisterschaften. –
Curling: Otto-Lehmann-Bonspiel.
20. Eishockeymatch.
22. Skirennen: Polytechnic Cup.
22., 29. Curling: Wengen-Cup, Bühl-
mann-Cup.
27. Männlichen-Abfahrtsrennen.

Wil

6. Jan./17. Febr. Aufführungen der Oper
« Der Freischütz » von Carl Maria von
Weber.

Wildhaus

- Jan./März. Jeden Freitag: Gästerennen und
Skichilbi.

- Januar: 13. Gamserrugg-Rennen
(Abfahrt/Slalom).

Winterthur

- Dezember: 12. Symphoniekonzert. Leitung:
Victor Desarzens. Solistin: Clara
Haskil, Klavier.
18. Freikonzert. Leitung: Victor
Desarzens. Solist: Antonio Tusa,
Violoncello.
25. Orgelkonzert mit Orchester. Leitung:
Clemens Dahinden. Solist: Karl
Matthäi.
Januar: 5. Kammermusik: Winterthurer
Streichquartett und Marcelle Rybar,
Klavier.
9. Töb: Freikonzert. Leitung: Clemens
Dahinden. Solistin: Erika Jenny-
Giger, Sopran.
16. Orchesterkonzert. Leitung: Victor
Desarzens. Solisten: Monique Haas,
Klavier, Georges Coutelen, Klari-
nette.
22. Freikonzert. Leitung: Victor Desar-
zens. Solistin: Annelies Hablützel,
Violine.
25. Klavierabend Peter Zeugin.
25. Flöten-Rezital Peter-Lukas Graf.
30. Oratorium. Leitung: Victor
Desarzens. Solisten.

Zermatt

- Dezember: 23. Curling: Eröffnungsspiel.
25. Eishockeymatch.
26., 29./30. Curling: Stephans-Match,
Noël-Béard-Cup.
Januar: 1. Eisschaulaufen.
2./3., 6./7. Curling: Kurverein-Kanne,
Martini-Rossi-Cup.
6., 13., 20., 27. Eishockeyspiele.
10./11., 15./16. Curling: Hotels-Seiler-
Kanne, Bols-Cup.
18./20. « Boca », Championnat Bernese
Oberland Curling Association.
21., 22. Curling: Armand-Itten-Cup,
Zermatt-Thun.
22./25. Curling: Visitors' Points Game.
25./26. Curling: Dundee Kettle.
29./30. Curling: Cook's Shield.

Zuoz

- Januar: 1. Ski: « El ed Ella »-Abfahrts-
rennen.

Zürich

- Dez./31. Jan. Pestalozzianum: Ausstellung
« Die Schweizerschulen im Ausland ».
Dez./Mai 1957. Spielzeit des Stadttheaters
(Opern, Operetten, Gastspiele), des
Schauspielhauses, des Rudolf-Bern-
hard-Theaters und des Theaters am
Central.
Dezember. Helmhaus: Ausstellung von
Zürcher Künstlern.
Bis 16. Kunstgewerbemuseum: Neue
Arbeiten des brasilianischen Garten-
gestalters Roberto Burle-Marx.
Bis 22. Graphische Sammlung der ETH:
Ausstellung « Die farbige Zeichnung ».
11., 15. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Alceo Galliera. Solist:
Eugène Istomin, Klavier.
16. Weihnachtsoratorium von J.S. Bach,
2. Teil. Zürcher Bach-Chor. Leitung:
Bernhard Henking.
15., 16., 26., 30. Eishockey-Meisterschafts-
spiele Nationalliga.
18., 20. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Hans Rosbaud. Solisten.
21. Tonhalle: Symphoniekonzert der
Wiener Hofmusikkapelle. Leitung:
Rudolf Moralt. Solisten.
26. Dez./Ende Febr. Hotel Hirschen:
Cabaret « Rüebisart ».
Januar: 7./8., 10. Tonhalle: Jugendkon-
zerte. Leitung: James Whitehead.
Solist: Willi Burger, Fagott.
8. Tonhalle: Liederabend Werner Ernst.
15. Kirche Enge: Geistliches Konzert.
15., 17. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Erich Schmid. Solisten.
20. Tonhalle: Chorkonzert. Lehrer-
gesangverein Zürich. Leitung:
Willi Gohl.
22. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung:
Hans Rosbaud.
25. Tonhalle: Kammermusik. Festival
Strings Lucerne. Wolfgang Schneider-
han, Violine, Rudolf Baumgartner,
Violine.
24. Konzert des Tonhalle-Quartetts.
29. Tonhalle: Symphoniekonzert.
Leitung: Hans Rosbaud. Solist:
Friedrich Gulda, Klavier.
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Samm-
lung von der Heydt): Ständige Ausstel-
lung von Werken außereuropäischer
Kunst. – Nationalbankgebäude:
Trachtenausstellung des Schweizer
Heimatwerks. – Schweizer Baumuster-
Zentrale: Permanente Baufach-
ausstellung.

Zweisimmen

- Dezember: 15. Trainingslauf.
Januar: 20. Trachtenabend mit Volks-
tänzen.

DIE GROSSEN WINTERSPORTEREIGNISSE

Januar

6. *Andermatt*
6./7. *Adelboden*
9./12. *Grindelwald*
11./13. *Davos*
12./13. *Arosa*
12./13. *Wengen*
12./13. *Le Brassus*
13., 20. *Arosa*
18./20. *Zermatt*

18./20. Villars

20. *Unterwasser*
22. *Arosa*
25. *St. Moritz*
25./27. *Crans, Montana*
26./27. *St. Moritz*

26./27. Lenzerheide

- 26./27. *Davos*
27. *St. Moritz*
27. *Engelberg*
27. *Le Locle*

Februar

- 2./3. *Champéry*
2./3. *St. Moritz*
2./3. *Gstaad*
3. *St. Moritz*

8./10. Adelboden

9./10. Davos

- 9./10. *St. Moritz*
10. *Gstaad*

15./17. Davos

22./24. St. Moritz

24. Grindelwald

24. Mürren

März

- 7./10. *Davos*
8. *Klosters*
10. *Davos*
10. *Flims*
10. *Stoos*
15./17. *Zermatt*
17. *Pontresina*
20. *Verbier*
23./24. *Arosa*
31. *Arosa*

- Internationale Gotthard-Skitage.
3. Internationale alpine Skisporttage.
19. Internationale Damenskirennen.
Curling: Ostschweizerische Regional-
meisterschaft.
Schweizer Meisterschaften im Eiskunstlauf.
27. Internationales Lauberhorn-Skirennen.
Internationale Skirennen
(nordische Disziplinen).
Internationale Aroser Pferderennen.
« Boca », Berner Oberländische
Curlingmeisterschaft.
Internationales Vierpistenrennen.
4. Internationale Skispringerwoche (1. Tag).
4. Internationale Skispringerwoche (2. Tag).
4. Internationale Skispringerwoche (3. Tag).
15. Internat. Mont-Lachaux-Skirennen.
Europameisterschaften für Junioren
im Zweierbob.
8. Internat. Philips-Fairplay-Derby:
Slalom/Abfahrt.
2. Schlittel-Weltmeisterschaften.
Internationale Pferderennen auf Schnee,
1. Renntag.
Internationale Jochpaß-Skirennen.
4. Internationale Skispringerwoche (4. Tag).

- Planachaux-Riesenslalom.
Weltmeisterschaften im Zweierbob.
Internationales Wasserngrat-Derby.
Internationale Pferderennen auf Schnee,
2. Renntag.
Schweizerische Skimeisterschaften
(alpine Disziplinen).
Damen-Weltmeisterschaft
im Eisschnellaufen.
Weltmeisterschaften im Viererbob.
12. Internationale Skisprungkonkurrenz
um den Montgomery-Cup unter dem
Patronat des Feldmarschalls.
Ski: Internationales Dreitagerrennen um den
Goldpokal von Davos.
Internationale Skirennen um « Das Weiße
Band von St. Moritz »: Slalom, Abfahrt,
Piz Nair Gold Trophy,
Skisprungkonkurrenz.
Ski: 10. First-Riesenslalom
Ski: 14. Inferno-Abfahrtsrennen
(Schilthorn–Lauterbrunnen).

3. Internat. Concours hippique auf Schnee.
Drostobel-Riesenslalom.
Ski: 32. Internationales Parsenn-Derby
Weißfluh–Küblis.
1. Internationaler Riesenslalom
am Cassonsgrat.
Internationaler Riesenslalom.
Ski: 11. Internationales Gornegrat-Derby
und Blauherd-Abfahrtsrennen.
27. Diavolezza-Gletscherrennen.
Internationaler Médran-Riesenslalom.
Internationaler Dreigipfel-Riesenslalom.
Ski: Riesenslalom um den Oklahoma- und
David-Zogg-Cup.